

Reseña de Castro-Santana, Anaclara. (2018). *Errors and Reconciliations. Marriage in the Plays and Novels of Henry Fielding*. Nueva York: Routledge.

*Errors and Reconciliations. Marriage in the Plays and Novels of Henry Fielding*, de Anaclara Castro-Santana publicado en 2018 por la editorial Routledge, en su colección Routledge Studies in Eighteenth-Century Literature, es producto de una investigación postdoctoral y la originalidad es el hilo conductor en esta obra. Castro-Santana analiza y nos explica con gran detalle la naturaleza paradójica del matrimonio en la obra de Fielding y la incesante fascinación del autor con este tema.

El libro está, además, sabrosamente aderezado con ilustraciones de los grabados de William Hogarth, el prodigioso artista británico, grabador, ilustrador y pintor satírico del siglo dieciocho, pionero del género de la historieta occidental. Su variada obra abarca desde el excelente retrato realista, hasta una serie de pinturas al estilo de los cómics que nombró “costumbres morales modernas”, o en palabras de Fielding “comic history”; baste recordar *Marriage à la Mode* o *The Harlot's Progress*. *Gin Lane* de 1751 es el título de una obra que Hogarth realizó en la llamada “London Gin Craze”. Todo esto viene a cuento, porque Henry Fielding, gran amigo de Hogarth, publicó cuando este grabado salió a la luz un artículo que contribuyó al debate sobre la ginebra: *An Inquiry into the Late Increase in Robbers*.

A Fielding y Hogarth los une, como es fácil deducir, su actitud crítica hacia la sociedad del dieciocho y sus sueños utópicos de perfección. Se conocieron en 1731 y esta actitud que comparten el escritor y el artista nos explica en sus obras su escasa tolerancia hacia el dispendio de la burguesía y la nobleza, así como su incesante crítica ante el horror de los estragos que causaba el exceso de la bebida en los pobres. Ambos aborrecían a la Iglesia Católica, a la cual juzgaban una intrigante instigadora que atentaba contra el bienestar del reino británico. Aun cuando la intención de Fielding en sus obras dramáticas, ensayos o novelas era la sátira social, y lograba retratar con gran maestría la sordidez y escasa heroicidad de la naturaleza humana, su sátira no resulta tan cortante ni amarga como la de Hogarth o Jonathan Swift. Conuerdo así con Richard M. Baum, en la lista de obras consultadas por Castro-Santana: “he did not believe he could convert the wicked but he hoped that he could contribute to the correction of manners by laughing men out of ‘their favorite follies and vices’”. En este tenor, deseo agregar una importante cita del libro de Anaclara Castro-Santana, en su análisis de la novela *The Life and Death of the Late Jonathan Wild, the Great*, sobre la naturaleza de los personajes de Fielding: “It is likewise important to consider that Fielding does labour to

individuate the Heartfrees from one another and to provide them with qualities and flaws, following his own observation that ‘no Mind was ever yet formed entirely free from Blemish, unless peradventure that of a sanctified Hypocrite’” (138).

En este sentido, recordemos que la profesión de Fielding de abogado tuvo gran influencia en sus obras, especialmente en sus novelas, en donde se haya una sátira más incisiva en la figura de magistrados y abogados, y, por ende, en la ineficiente e ineficaz maquinaria de la ley. La corrupción y la deshumanización prevalecían, como bien había señalado Alexander Pope en un verso de su famoso poema de 1714, “The Rape of the Lock”: “Wretches hang that Jury-men may Dine”, que a golpe de pluma resume la dura y cruel administración de justicia de la época.

Anaclara Castro-Santana nos brinda ejemplos de todo ello en varias novelas de Fielding, especialmente en *The History of Tom Jones, A Foundling* (1749) y *Amelia* (1751), al realizar una notable exposición de la intolerancia de Fielding no sólo hacia los que infringen la ley, sino sobre todo hacia los hipócritas. Fielding odiaba ante todo la hipocresía, y la representa sin tapujos en personajes y críticas memorables. Baste recordar su enemistad con Samuel Richardson cuando este último publica *Pamela; or Virtue Rewarded* en 1740. Pamela, cuya virtud se ve recompensada al final de la novela a través del matrimonio con el hombre rico que se dedicó a acosarla, es a todas luces para Fielding una hipócrita. En 1742 y en parte como respuesta a esta novela de Richardson, Fielding publica *The History of the Adventures of Joseph Andrews and of his Friend Mr. Abraham Adams* en cuyo Prefacio ofrece los principios para una nueva forma literaria que nombró *comic Epic-Poem in Prose* con el fin de distinguirla de otras formas narrativas anteriores como el romance, y, ante todo, para brindar un lugar en el canon de la literatura clásica a la emergente y aún desacreditada *modern Novel* del dieciocho al compararla con la épica. Pero su intención primordial residió en desenmascarar los vicios de la hipocresía y la vanidad, al dejar al desnudo a través del tema del matrimonio, del cortejo, del *rake*, al hombre sin principios, origen verdadero del ridículo.

*An Essay on Knowledge of Characters of Men* de Fielding resulta una obra esencial para entender esta posición moral del autor. Aquí, contrasta la realidad moderna del dieciocho con el ideal clásico de comunidad:

This Art of Thriving being the very Reverse of that Doctrine of the Stoics; by which Men were taught to consider themselves as Fellow-Citizens of the World, and to labour jointly for the common Good, without any previous Distinction of their own: whereas *This*, on the contrary, points out to every Individual his own particular and separate Advantage, to which he is to sacrifice the Interest of all others.

Y agrega que para detectar la hipocresía en el arte de *thriving*, es necesario observar con gran cuidado las acciones de los hombres hacia otros:

especially with those they are allied in Blood, Marriage, Friendship, Profession, Neighbourhood, or any other Connection... Trace then the Man proposed to your Trust, into his Private Family and nearest Intimacies. See whether he has acted the part of a good Son, Brother, Husband, Father, Friend, Master, Servant, &c. if he hath discharged these duties well, your Confidence will have a good Foundation” (Castro-Santana, 2018: 175)

Este manual ético para la vida diaria forma parte intrínseca del contexto moral de las novelas de Fielding. En *The art of thriving* en Pamela, la prosperidad material y social que una aviesa sirvienta alcanza a través del matrimonio constituye para Fielding un acto de hipocresía, y así lo manifiesta al final de su novela *Joseph Andrews*. Pamela, la representante de un individualismo torcido basado en el amor propio, olvida su origen humilde y regaña a su hermano Joseph, cuando le dice que su matrimonio con Fanny Goodwill, una simple campesina, arruinaría el recién adquirido prestigio social de la familia, fruto del matrimonio de Pamela con un hombre adinerado.

Fielding es un autor que profundiza y pone de relieve los intrínsecos de las relaciones humanas. Los personajes constituyen en sí y para los otros, un bosque de obstáculos y restricciones, a través y alrededor del cual cada personaje busca su camino de la manera que mejor puede, a tientas, tropezándose, y es a través de este proceso que se pone al descubierto su verdadera naturaleza.

Es por ello que Castro-Santana analiza el tema del matrimonio en las obras de teatro y novelas de Henry Fielding, asunto acerca del cual no es fácil encontrar un estudio tan riguroso, y qué mejor medio para las intenciones morales del autor que el matrimonio, al cual definió en *A Modern Glossary*: “Marriage: A kind of traffic carried on between the two sexes, in which both are constantly endeavouring to cheat each other, and both are commonly losers at the end” (*The Covent-Garden Journal*, no. 4, January 14, 1752, en *The Oxford Anthology of English Literature*. “The Restoration and the Eighteenth Century”: 2043). De “The Proper Marriage Plot of *Joseph Andrews*” (Castro-Santana, 2018: 118) destaco una observación muy original en cursivas:

Fielding’s role in shaping the marriage plot of the eighteenth century English novel is an important subject that has received surprisingly little attention. Even less has been said about *the influence that Fielding’s career as a dramatist had on the development of the plot* of his two most famous courtship novels: *Joseph Andrews* and *Tom Jones*.

El énfasis en el afecto conyugal parece vincular a Fielding con una emergente visión que, a su vez, estaba ligada a modos de pensar burgueses y puritanos. La alta burguesía se inclinaba hacia los valores burgueses tradicionales, no así los aristócratas o los comunes. Sin embargo, considerar que ésta sea la apreciación de Fielding resulta paradójica, como veremos a continuación. En términos de clase, el afecto conyugal encierra implicaciones indeterminadas y ambiguas. La mayoría

de los matrimonios en *Joseph Andrews* son un desastre (*Two-wouses, Trullibers*), con excepción del matrimonio perfecto de los Wilson que sirve de ejemplo a Joseph y Fanny. Al final de la novela observamos el toque del dramaturgo Fielding. Parson Adams insiste en que se proclamen las amonestaciones en la iglesia para que el matrimonio de Joseph y Fanny se realice, a pesar de las amenazas del influente personaje de Lady Booby. Para el horror de la pareja, y la alegría de Lady Booby, se teme que sean hermanos, pero como la situación se hace pública se aclaran las identidades y se descubre que Joseph es el heredero de Squire Wilson. Bien observa la autora: “This passage cleverly criticizes and exploits the inconsistency of contemporary marital regulations, suggesting that formal rituals of the established Church, such as the calling of banns, were crucial for the prevention of irretrievable mistakes” (Castro-Santana, 2018: 123).

Para Anaclara Castro-Santana el tema del matrimonio es el eje para el desarrollo de la trama en las novelas y obras de teatro de Fielding. Del matrimonio se deriva una reforma moral y literaria. Y, para Fielding, esto no se logra a través de personajes de virtud fraudulenta. Castro-Santana nos brinda una detallada y erudita aproximación y análisis de las posiciones dieciochescas entre los *Pamelists* y los *anti-Pamelists*. Y para los interesados en este siglo, o los que seguramente se interesarán después de la lectura de este libro, es un verdadero regocijo leer acerca del Londres de esa época, los impresores de Grubstreet, los intelectuales, las rivalidades, las estrategias de mercado y la descripción de los personajes de la época. Y aquí debo hacer hincapié en los poderes de descripción de la autora. No es fácil lograr el equilibrio entre una prosa clara, concisa, nada farragosa, como en ocasiones ocurre con los textos académicos, pues la autora atrapa la atención del lector con su poderosa adjetivización, sus ejemplos y análisis, con la cuidadosa organización de su texto a través de los apartados que facilitan la lectura y auxilian al lector en el orden de los temas. Para ello, divide su estudio en una introducción, tres secciones y un epílogo. La introducción es directa y clara, nos auxilia en el contexto histórico y crítico, y nos expone la importancia del tema y la trama del matrimonio en el dieciocho:

I have sought to convey the two ends of Fielding’s diverse approach to marriage in his works. The title alludes to what the author estimated to be “the first fatal Error” that could condemn couples to a lifetime of unhappiness—as he describes it in his didactic poem “To a Friend on the Choice of his Wife” (*Misc.* I, 43)—and to that “usual Reconciler at the End of the Comedy” (*Pasquin, Plays*, III, iii, 284), to which he so frequently resorted, both for comic and serious purposes, in his plays and novels. (Castro-Santana, 2018: 18)

La primera sección analiza la representación del matrimonio en las obras de Fielding (1728-1737) y en ella nos encontramos con un maravilloso acercamiento hacia el Fielding dramaturgo: “Given the centrality of marriage for eighteenth-

century society, as a regular dramatist, he learned that the marriage plot was an apposite vehicle to instruct and entertain his audiences. The consolidation of these lessons [...] left a remarkable legacy in his novels” (25). La siguiente trata de las novelas tempranas del autor (*Shamela*, *Joseph Andrews*, *Jonathan Wild*, *The Female Husband*) y de temas de gran deleite como el que hallamos en el apartado “From Sham Marriage to a Proper Marriage Plot”. En la tercera se tratan *Tom Jones* y *Amelia* para arribar al Epílogo “The Marriage of Comedy and Tragedy: Elevating the New Species of Writing”:

His alternating ridicule, implementation, and amendment of the standard marriage plot of his time suggests that while he sought to tap into the moral and aesthetic potential of offering marriage both as a reward for merit and as a logical diegetic closure, he was also keen to expose the way contemporary uses of this narrative vehicle perverted moral values by promoting a connection between love and money, and hindered literary achievement by employing conventional formulae implausibly and unimaginatively. Fielding’s transposition of the marriage plot of drama to his novels shows that in the skilful crafting of this structure, he saw a way of producing a form of entertainment that was morally edifying as well as pleasurable and innovative. (224)

Argentina RODRÍGUEZ ÁLVAREZ  
 Facultad de Filosofía y Letras,  
 Universidad Nacional Autónoma de México  
 México